

Số:...../2019./DN-NT-PLC

HỢP ĐỒNG ĐÀO TẠO NGHỀ

- Căn cứ Quyết định 776/2001/QĐ-BLĐTBXH ngày 09 tháng 08 năm 2001 của Bộ Lao động Thương binh và xã hội về việc ban hành Quy chế tổ chức và hoạt động dạy nghề;
- Căn cứ giấy chứng nhận đăng ký hoạt động đào tạo chuyển giao công nghệ ngày 9/7/2008 của công ty do sở Kế Hoạch Và Đầu Tư Tỉnh Đồng Nai cấp.
- Căn cứ giấy chứng nhận đăng ký hoạt động giáo dục nghề nghiệp 09/09/2020 của công ty do Sở lao động - thương binh và xã hội tỉnh Đồng Nai cấp
- Căn cứ Quy chế hoạt động của Công ty TNHH Cơ Điện Tự Động Nhất Tín về đào tạo nghề.

Hôm nay, ngày tháng năm

Bên A: CÔNG TY TNHH CƠ ĐIỆN TỰ ĐỘNG NHẤT TÍN

Người đại diện: Ông Lê Xuân Quang

Chức vụ: Giám đốc

Địa chỉ công ty: 68B/2 Tổ 8, Khu Phố 3, P. Tân Hiệp, Tp. Biên Hòa, Đồng Nai.

Mã số thuế: 3601028076

Điện thoại: 0945791177

Email: nhattin@tudonghoadongnai.com

Số Tài khoản công ty: 11902952 – Ngân hàng VPBank – Chi nhánh Đồng Nai

Bên B: CÔNG TY TNHH LỚP KUMHO VIỆT NAM

Người đại diện : Ông Cho Gyu Sik

Chức vụ : Phó tổng giám đốc

Địa chỉ giao dịch: Lô D-3-CN, KCN Mỹ Phước 3, P. Thới Hòa, Thị xã Bến Cát, Bình Dương

Mã số thuế: 370 074 7000

Số điện thoại : 0274 3599 000

Sau khi bàn bạc và thỏa thuận, hai bên thống nhất ký kết hợp đồng đào tạo với nội dung và các điều khoản sau:

Điều 1: Chương trình đào tạo

- Bên A cung cấp cho Bên B khóa đào tạo tên gọi: **Khóa học PLC căn bản tới nâng cao**
- Số học viên: **10** người (Do bên B chỉ định, có danh sách kèm theo)
- Nơi tổ chức: Công ty TNHH cơ điện tự động Nhất Tín.
- Địa chỉ: 68B/2 Tổ 8, Khu Phố 3, P. Tân Hiệp, Tp. Biên Hòa, T. Đồng Nai.

Điều 2: Chế độ học nghề:

- Thời gian học nghề: 03 tháng, từ đầu tháng 10/2019 đến hết tháng 12/2019.
- Thời gian học trong ngày: 02 ngày/tuần (thời gian sẽ được thông báo trước 1 tuần)
- Người học được cấp phát: Tài liệu, giáo trình học và các phần mềm liên quan.
- Người học được học trong điều kiện an toàn và vệ sinh theo quy định của Nhà nước.

Điều 3: Phí đào tạo

- Phí đào tạo cho khóa học PLC căn bản + PLC nâng cao là 3,000,000VND/1 Học viên
- **Tổng chi phí đào tạo nghề là: 30,000,000VND** Bằng chữ: Ba mươi triệu đồng chẵn

Điều 4: Nghĩa vụ, quyền hạn và quyền lợi của bên B

1. Nghĩa vụ:

- Người học phải làm đầy đủ thủ tục nhập học và đóng học phí theo quy định mới được vào học.
- Trong học tập tuyệt đối chấp hành nội quy của lớp học, quy chế của Công ty và quy định của Pháp luật. Nếu vi phạm phải bồi thường toàn bộ học phí của khoá học và những tổn thất gây ra, đồng thời phải chịu trách nhiệm trước pháp luật.

2. Quyền hạn:

- Học viên có quyền đề xuất, đóng góp ý kiến xây dựng để đảm bảo quyền lợi cho mình và xây dựng Công ty ngày càng phát triển.
- Người nhập học hoặc đang học nếu vì lý do nào đó mà chưa tham gia học được thì Công ty sẽ xét để bảo lưu và được học lại (*Thời gian bảo lưu không quá 12 tháng*)

3. Quyền lợi:

- Người học được học tập lý thuyết và thực hành nghề đảm bảo đủ thời gian, nội dung chất lượng theo chương trình và giáo trình của Công ty.
- Người học được kiểm tra trình độ lý thuyết, tay nghề và được cấp chứng nhận theo quy định .

Điều 5: Nghĩa vụ và quyền hạn của bên A

1. Nghĩa vụ

Thực hiện đầy đủ những điều kiện cần thiết đã cam kết trong hợp đồng đào tạo nghề để người học học tập đạt hiệu quả, bảo đảm theo hợp đồng đã ký.

2. Quyền hạn

Bên A có quyền điều chuyển người học giữa các lớp và thay đổi, tạm hoãn, kỷ luật và chấm dứt hợp đồng với các trường hợp người học vi phạm hợp đồng theo quy định của Pháp luật.

Học viên được hoặc phải chấm dứt Hợp đồng đào tạo nghề trước thời hạn trong các trường hợp (có đầy đủ giấy tờ hợp pháp và có căn cứ rõ ràng) sau đây:

- + Đi nghĩa vụ quân sự
- + Lý do sức khoẻ
- + Vi phạm Pháp luật của Nhà nước và Quy chế của Công ty.

Điều 6: Điều khoản chung

- Bất kỳ một sự sửa đổi bổ sung nào của hợp đồng sẽ chỉ có giá trị nếu được đại diện có thẩm

quyền của hai bên ký vào văn bản sửa đổi, bổ sung. Văn bản sửa đổi bổ sung này là một phần không thể tách rời khỏi hợp đồng.

- Hai bên cam kết nghiêm túc thực hiện các điều khoản của hợp đồng này. Mọi trở ngại bất đồng nảy sinh trong quá trình thực hiện hợp đồng sẽ được giải quyết bằng thương lượng trên tinh thần hợp tác, tôn trọng pháp luật.
- Nếu một trong hai bên không thực hiện đầy đủ các điều khoản ghi trong hợp đồng này dẫn đến thiệt hại về kinh tế cho bên kia thì phải chịu bồi thường toàn bộ các giá trị thiệt hại đó.
- Trong trường hợp, hợp đồng đã được đại diện 2 bên thống nhất bằng văn bản hoặc các hình thức khác, bên nào hủy ngang không thực hiện hợp đồng phải chịu bồi thường 50% giá trị hợp đồng.
- Nếu có tranh chấp xảy ra và thương lượng không đạt thì các bên có quyền khởi kiện ra Tòa án có thẩm quyền để giải quyết.

Điều 7: Hiệu lực Hợp đồng:

1. Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày ký;
2. Trong thời gian hiệu lực hợp đồng cả hai bên cam kết thực hiện đúng tất cả các điều khoản của bản hợp đồng này. Nếu có vấn đề phát sinh thì cả hai bên sẽ cùng nhau phối hợp giải quyết trên tinh thần hợp tác;
3. Hợp đồng này sẽ được thanh lý sau khi hoàn tất khoá học;
4. Hợp đồng này lập thành 04 bản, mỗi bên giữ 02 bản có giá trị pháp lý như nhau.

ĐẠI DIỆN BÊN A

Giám đốc

ĐẠI DIỆN BÊN B

Phó Tổng Giám Đốc

LÊ XUÂN QUANG

CHO GYU SIK